



# Inhaltsverzeichnis

Was geschieht beim Bügeln?	4 – 5
Multitalent in einem Bügelsystem	6 – 7
Die Vorteile des Miele PIB 100	8 – 17
Tipps zum Bügeln mit dem Miele PIB 100	18 – 25
Nützliche Tipps und Tricks	26 – 29
Die Pflegesymbole	30
Die Faserkunde	31 – 39

## Was geschieht eigentlich beim Bügeln?

Durch das Bügeln werden Glätte, Form und Glanz der Wäsche beeinflusst bzw. hergestellt. Das geschieht durch mechanische Energie, Wärme und Wasserdampf. Am einfachsten lassen sich Textilien bearbeiten, wenn die Gewebefasern durch Feuchtigkeit aufquellen konnten. So sind sie besonders gut formbar.

Um auf das Anfeuchten verzichten zu können, benötigt man beim Bügeln viel Dampf. Dieser durchdringt die Textilien und entspannt die Fasern, so dass sich die Bügelwäsche besonders schnell glätten lassen. Zur Vermeidung von Textilschäden muss die Temperatur an die Textilart angepasst werden.



### Multitalent in einem Bügelsystem

PIR 100 wird überall dort zum unenthehrlichen Kollegen, wo ein gepflegtes Auftreten und makellose Bekleidung gefragt sind, das Wäschefinish aber nicht zu viel Zeit und Personal binden sollte. Sein Finsatz macht sich deshalb besonders in der Hotellerie und Gastronomie, aber auch in Senioren- und Pflegeeinrichtungen bezahlt. Dank seiner präzisen und hohen Dampfleistung erreichen Sie eine hervorragende Finishqualität beim Glätten von Service Blusen. Lieblingshosen und Businesshemden Ihrer Gäste in kürzester Zeit. Empfindliche Abendkleider oder Sakkos bringt der leistungsstarke Steamer schonend wieder in Form. Das PIB 100 ist auf eine hohe Lebensdauer ausgelegt und besonders geeignet für Personen mit einer täglichen Bügeldauer von

Übrigens können Sie PIB 100 auch beruhigt nicht geschultem Personal oder Ihren Gästen überlassen. Durch das intuitiv bedienbare Display ist das Bügelsystem extrem einfach in der Anwendung und dank CE-Zertifizierung im Schadensfall versichert. Das Bügelsystem erfüllt alle Regelungen für Sicherheit und Gesundheitsschutz und ist konform mit den Maschinenrichtlinien. Außerdem hat es ein Konformitätsbewertungsverfahren inklusive Risikoanalyse durchlaufen - für mehr Sicherheit in Ihrem Arbeitsalltag. Wundern Sie sich also nicht, wenn der Bügeljob in Zukunft zum Lieblingsjob in Ihrem Unternehmen wird.

bis zu drei Stunden.





## Die Vorteile des Miele PIB 100

# Dampfbügelsystem Miele PIB 100 – aktiver Bügelpartner mit viel Komfort.

Die Kombination aus Bügeleisen, Dampferzeuger und Bügeltisch, bietet ein Höchstmaß an Bedienungsfreundlichkeit.

Das patentierte<sup>2)</sup> 1-2-Lift-System, eine durch Präzision und Effizienz überzeugende Dampftechnik, oder der leistungsstarke Steamer, sorgen für maximale Ergebnisse bei minimalem Aufwand. Zusammengeklappt besticht das Dampfbügelsystem durch sein elegantes Design. Kein Grund, ihn in einer Nische zu verstecken.





Mit der patentierten¹¹ Wabensohle erreichen Sie maximale Ergebnisse bei optimaler Wäscheschonung. Anders als bei herkömmlichen Bügeleisen, verteilt sich der Dampf blitzartig durch die kleinen Kanäle zwischen den Waben über die gesamte Bügelsohle. Der dabei entstehende Dampffilm lässt das Bügeleisen ganz sanft und dabei trotzdem effektiv über Ihre Wäsche gleiten.



Exklusiv bei Miele

1-2-Lift-System

Null Kraftaufwand – zwei Hand-

griffe! Mit dem patentierten<sup>2)</sup> 1-2-Lift-System ist das komplette Gerät, bestehend aus Bügeleisen, Dampferzeuger und Bügeltisch mit einfachsten Schritten aufgebaut. Entriegeln und in die Waagerechte hochgleiten lassen – fast wie von Zauberhand. So bringen Sie den Bügeltisch bequem und stufenlos auf Ihre individuelle Arbeitshöhe. PIB 100 glättet nicht nur Ihre Wäsche, sondern schont auch Ihren Rücken!

<sup>1)</sup> Patent: EP 2 233 632 B1

<sup>2)</sup> Patent: FP 2 169 108 B1

### Die Vorteile des Miele PIB 100



#### Stufenlose Höheneinstellung

Ganz bequem und stufenlos bringen Sie den Bügeltisch exakt auf Ihre individuelle Arbeitshöhe. Unterstützt durch eine eingebaute Gasdruckfeder, erreichen Sie eine komfortable Arbeitshöhe von 83 bis 102 cm.



#### Exklusiv bei Miele

### Steamer\* (optional)

Unschönen Knittern und Falten in

Ihrem Sakko, Blazer, Abendkleid oder Ihren Gardinen begegnen Sie ganz einfach mit dem Steamer des PIB 100. Er wiegt nur halb so viel wie das Bügeleisen, hat keine heiße Bügelschle, die Glanzstellen auf den Textilien hinterlassen könnte, verfügt aber über den gleichen Dampfdruck und die gleiche Dampfmenge wie das Bügeleisen. Der Bürstenaufsatz richtet die Textilfasern auf und sorgt für den perfekten Abstand.



#### Absaugfunktion mit 3fach-Wirkung

Die im Bügeltisch eingebaute Absaugfunktion sorgt für eine gezielte Durchdringung der Kleidung mit Dampf und reduziert die Bildung von Kondenswasser. Ein weiterer Effekt: die Textilien werden auf dem Bügeltisch fixiert und bleiben während des Bügelvorgangs sicher in Position.



# Aufblasfunktion – das Luftkissen für die besondere Schonung

Für alles was geglättet, aber nicht geplättet werden soll, bietet der Bügeltisch des PIB 100 die Aufblasfunktion. Das Gebläse bildet ein Luftkissen zwischen Textil und Bügeltisch, so dass Rüschen, Kaschmirpullover und Co. schwebend in Form gebracht werden. Die gleiche Funktion hilft, das Durchdrücken von Nähten zu vermeiden.

### Die Vorteile des Miele PIB 100



#### Aktiver Bügeltisch

Der Bügeltisch unterstützt Sie aktiv mit drei intelligenten Funktionen beim Bügeln. Die Aufblasfunktion sorgt für besonders sanftes Glätten, die Absaugfunktion bewirkt einen intensiveren Dampfeinsatz. Über die Dampftaste am Bügeleisen startet die Aufblas- oder Absaugfunktion im Bügeltisch und schaltet sie in Bügelpausen automatisch ab. Die Memory-Funktion speichert die letzte Einstellung und startet sie beim nächsten Dampfeinsatz erneut.



#### Aufbewahrungsfächer

Ist PIB 100 zusammengeklappt, fällt der Blick nicht auf Kabel, Bügeleisen etc., sondern auf die auffallend elegante Form und das zeitlose Design. Dafür sorgen zwei Zubehörfächer: Bügeleisen und Kabelhalter finden Platz unter der Ablage des Bügeleisens. Das zweite Fach befindet sich im Gerätesockel. Hier sind das Anschlusskabel, die Antihaft-Sohle, der Steamer und andere Zubehörteile gut aufgehoben.

#### Mobilität und Standfestigkeit

Anlehnen nicht nötig! PIB 100 steht auch zusammengeklappt auf eigenen Füßen und kann ganz nach Ihren Wünschen platziert werden. Mit Hilfe der fußbodenschonenden Laufrollen lässt er sich mühelos transportieren und folgt Ihnen, wohin Sie wollen. Dabei stellen Teppichkanten, Türschwellen oder auch einzelne Stufen kein Hindernis dar.



### Die Vorteile des Miele PIB 100



#### Display

Über das Display haben Sie die Geräteeinstellung immer im Blick. Außerdem informieren Sie diverse Anzeigen rechtzeitig und zuverlässig darüber, ob z. B. eine Entkalkung erforderlich ist oder der Wassertank nachgefüllt werden muss



#### Geführte Erstinbetriebnahme

Vor der ersten Nutzung des PIB 100 führt Sie das Programm ganz einfach durch die wichtigsten Einstellungen. Sie wählen lediglich die Sprache für die Geräteinformation aus und stellen die Wasserhärte ein. Das Gerät ermittelt nun automatisch den optimalen Entkalkungsturnus. So bleibt Ihr PIB 100 bestens gepflegt und erzielt eine lange Lebensdauer.



#### CoolDown Funktion

SICHERHEIT wird bei Miele groß geschrieben: Deshalb sorgen Bewegungssensor und Tastenüberwachung dafür, dass sich das Bügeleisen von selbst ausschaltet, wenn es ca. 3 Minuten nicht benutzt wird. Durch einfaches Bewegen schaltet es sich automatisch wieder ein.



#### Exklusiv bei Miele

#### Geführtes Entkalken Nachdem Sie vor der ersten

Nutzung die Wasserhärte eingestellt haben, bestimmt das Programm automatisch den erforderlichen Entkalkungsturnus und erinnert Sie rechtzeitig daran. Den Entkalkungsprozess starten Sie einfach per Knopfdruck. Das Programm bittet Sie um das Einfüllen eines geeigneten Entkalkers und startet daraufhin selbstständig.

### Die Vorteile des Miele PIB 100





Mineralrückstände aus dem verdampften Wasser müssen regelmäßig aus dem Dampferzeuger gespült werden, um eine konstante Leistungsfähigkeit des Gerätes zu gewährleisten. Abhängig von der verbrauchten Wassermenge ermittelt PIB 100 deshalb automatisch das erforderliche Spülintervall. Wenn es soweit ist, erfolgt das Spülen direkt nach dem Einschalten des PIB 100. Alles was Ihnen übrig bleibt, ist, die Restwasserschublade zu entleeren



#### AutoOff Funktion

Werden Bügeleisen oder Steamer ca. 25 Minuten lang nicht benutzt, schaltet sich das komplette Gerät ganz von allein aus. Das "vergessene Bügeleisen" gehört damit der Vergangenheit an.





# Der Wassertank – handlich und unkompliziert

Größere Wäschemengen bewältigen und zwischendurch mal eben Wasser nachfüllen? Ja, das geht, denn der Wassertank des Professional Ironing Boards kann auch während des Bügelns jederzeit und ganz einfach entnommen und mit normalem Leitungswasser befüllt werden. 4,5 I Fassungsvermögen ermöglichen Ihnen eine lange ununterbrochene Bügelzeit.

#### Großer Bügeltisch mit Comfort-Zone

Mit den Maßen von 119 x 40,5 cm bietet der Bügletisch selbst langen Hosenbeinen ausreichend Platz. Die Comfort-Zone an der Spitze des Bügeltischs ist so gestaltet, dass Sie ein komplettes Blusen- oder Hemdvorderteil in einem Rutsch bügeln können, ohne dass Sie die Schulterpartien umlegen müssen. Das spart Zeit.

## Tipps zum Bügeln mit dem Miele PIB 100

#### Der Dampf macht den Unterschied

Dampf lässt die Fasern etwas aufquellen. Dadurch werden die Textilien besser formbar und können leichter geglättet werden. Mit einer Höchstleistung bis zu 4,5 bar Dampfdruck und einer konstanten Dampfmenge von 100 g/min erzielen Sie mit dem PIB 100 Bügelergebnisse in Profiqualität. Der trockene Dampf durchdringt sogar dickste Materialien und verringert damit die Bügelzeit. Ob Sie mit Dampfstößen oder Dauerdampf arbeiten, entscheiden Sie durch die Betätigung der Dampftaste, direkt am Bügeleisen.

#### Leitungswasser oder destilliertes Wasser

Destilliertem Wasser wurden alle Mineralstoffe entzogen. Um dieses Defizit auszugleichen, löst es bestimmte Stoffe aus dem Kontaktmaterial und führt so zu dessen Beschädigung. Leitungswasser enthält je nach Region mehr oder weniger Kalk.



Trotzdem befüllen Sie den Wassertank mit normalem Leitungswasser, denn Sie müssen bei Bedarf lediglich zwei Miele Entkalkungstabletten einwerfen. PIB 100 informiert Sie rechtzeitig per Leuchtdiode, wann eine Entkalkung erforderlich ist.

#### Hängende Textilien glätten

Wir alle kennen das Problem, dass die Ärmel des Sakkos Knickfalten haben oder die Rückseite der Abendrobe Knitter aufweist. Der ideale Einsatzfall für den Steamer. Führen Sie ihn mit möglichst geringem Abstand zum Textil mit langsamen Bewegungen und viel Dampf über das Kleidungsstück. Dabei übernimmt der Bürstenaufsatz die Funktion des Abstandhalters. Ärmel oder auch Rückenpartien sollten bei der Bedampfung straff gezogen werden. Hierzu stecken Sie die Hand in den Ärmel, spreizen die Finger und ziehen den Ärmel dabei straff nach unten.



## Tipps zum Bügeln mit dem Miele PIB 100

#### Absaug- oder Aufblasfunktion?

Die im Bügeltisch integrierte Absaugfunktion sorgt für eine gezielte Durchdringung der Kleidung mit Dampf und verhindert ganz nebenbei die Bildung von Kondenswasser im Bügeltisch. Außerdem stehen Sie beim Bügeln nicht in einer Dampfwolke. Ein weiterer Effekt die Textilien werden auf dem Bügeltisch automatisch fixiert und bleiben während des Bügelvorgangs sicher in Position. Für alles was geglättet, aber nicht geplättet werden soll, bietet der Bügeltisch des PIB 100 die Aufblasfunktion. Das Gebläse bildet ein Luftkissen zwischen Textil und Bügeltisch - so werden Rüschen, Kaschmirpullover, Textilien mit Aufdrucken. Pailetten und Co. schwebend in Form gebracht. Die gleiche Funktion hilft, das Durchdrücken von Nähten zu vermeiden. Fin weiterer Vorteil -Sie müssen das Textil nicht exakt platzieren.

#### Das Luftkissen verhindert das versehentliche Einbügeln ungewollter Falten.

Wie vermeidet man durchgedrückte Nähte? Nutzen Sie hierzu die Aufblasfunktion und führen das Bügeleisen ohne Druck über das Textil. So werden durchgedrückte Nähte oder Taschen vermieden.

#### Mehrlagig Bügeln

Der hohe Dampfdruck und die dabei verwendete Dampfmenge ermöglichen es Ihnen, mehre Lagen Stoff in einem Zug zu bügeln (z.B. Vorder- und Rückseite eines T-Shirts). Auch das Bügeln sehr dicker oder fester Gewebe bereitet keinerlei Probleme. Das spart Zeit.



## Tipps zum Bügeln mit dem Miele PIB 100

#### Was tun gegen unerwünschte Glanzstellen?

Bügelglanz entsteht aufgrund von Temperatur, Druck und des Kontaktes mit einer glatten Fläche (hier: Bügelsohle) und ist im Prinzip die Lichtreflexion auf der gebügelten Textiloberfläche. Insbesondere bei Kunstfasern ist die Glanzbildung ein Problem, da diese ohnehin eine glattere Oberfläche haben als Naturfasern. Um diesen Effekt zu vermeiden, sollten Sie beim Bügeln die Antihaft-Sohle verwenden. Die Teflonbeschichtung verhindert Glanzstellen auf den Textilien.

Bügelglanz ist nicht generell etwas "Schlechtes". Bei gebügelten Tischdecken ist der Bügelglanz sogar erwünscht!



#### Anzughose bügeln

- Legen Sie beide Hosenbeine auf den Bügeltisch, Bund zur Bügeltischspitze, Kniekehlen zu sich.
- Schlagen Sie das obere Hosenbein der Länge nach um.
- Achten Sie darauf, dass die Bügefalte des unteren Hosenbeins korrekt liegt und keine Taschenbeutel im Weg sind.
- Beginnend am Saum stellen Sie das Bügeleisen auf die Bügelfalte dampfen, kurz abwarten, das Bügeleisen anheben und eine Länge weiter vorn wieder absetzen.
- Wiederholen Sie den Vorgang bis zum Bund.
- Vorn 2-3 Finger breit vor dem Bund enden (etwa in Höhe der ersten Gürtelschlaufe).
- Hinten 2-3 Finger breit vor der Gesäßtasche enden.
- Beachten Sie, dass das Hosenfutter häufig sehr hitzeempfindlich ist.

**Tipp:** Zur Vermeidung von Glanz auf dunklen Textilien benutzen Sie die Antihaft-Sohle (optional nachbaubares Zubehör).

Bitte lassen Sie das Bügeleisen nicht über die Bügelfalte gleiten. Durch diese mechanische Bewegung könnte sich die Bügelfalte verschieben.



## Tipps zum Bügeln mit dem Miele PIB 100

Tipp: Mit Bügelbildern können Sie Ihre Textilien individuell gestalten. Einfarbige T-Shirts lassen sich beispielsweise mit Stoffmotiven, Glitter, Pailetten oder Beflockung im Handumdrehen verschönern. Bitte orientieren Sie sich beim Aufbügeln an der jeweiligen Anleitung des Bügelbildes. Nutzen Sie beim Miele PIB 100 zur besseren Fixierung die Absaugfunktion und die Antihaft-Sohle zur Schonung des Motivs.



#### Bedruckungen und Applikationen

Damit Sie lange Freude an Ihren Kleidungsstücken mit Bedruckungen und Applikationen haben, sollten Sie beim Bügeln die Antihaft-Sohle benutzen. Dank der Teflonbeschichtung können Sie Bedruckungen und Applikationen direkt bügeln - ohne das Textil auf links zu drehen oder ein Tuch unterzulegen.

- kein Verschmieren der Applikationen
- keine Verunreinigung der Bügelsohle

Bei Pailetten, Strasssteinen und sehr klebrigen Aufdrucken wählen Sie die Aufblasfunktion. Durch das Luftpolster gibt das Textil beim Bügeln nach und das Bügeleisen gleitet ohne Druck darüber.

#### Oberhemden bügeln

Die Comtfort-Zone des Bügeltisches ermöglicht Ihnen das problemlose Bügeln der Schulterpartie und einer kompletten Vorderseite in einem Rutsch, ohne lästiges Umlegen. Für Ärmel mit Bügelfalte muss diese auf Höhe der Manschette in eine der vorhandenen Bundfalten übergehen.

Für einen faltenlosen Ärmel lassen Sie ein paar Zentimeter Stoff über den Rand des Bügeltisches stehen um eine Bügelfalte zu vermeiden. Unabhängig davon werden die Bundfalten der Manschetten generell 2-3 Finger breit fixiert.



### Nützliche Tipps und Tricks

## Richtiges Aufhängen der Wäsche zum Trocknen

Wer zum Trocknen seiner Wäsche keinen Trockner nutzt, sollte beim Aufhängen auf Folgendes achten: Die Wäsche ausstreifen und fadengerade aufhängen. Das kostet nicht viel Zeit und erleichtert das spätere Bügeln ungemein.

# Wäsche vor dem Bügeln sortieren ... das spart Zeit!

Beginnen Sie mit den Textilien, die wenig Hitze vertragen (z. B. Seide) und steigern Sie die Temperatur langsam. Bei Mischtextilien richtet sich die Temperatur nach der empfindlichsten Faser. Baumwolle und Leinen werden auf höchster Stufe schön glatt.

Wenn Sie zudem gleichartige Wäschestücke hintereinander bügeln, ist der Wäscheberg schnell abgearbeitet.

#### Sprühstärke und Bügelhilfe

Sie stärken, glätten und pflegen alle Textilien aus Baumwolle, Leinen und Mischgewebe. Zudem erleichtern sie das Bügeln, auch bei trockener und sehr zerknitterter Wäsche. Die Textilien bleiben länger in Form. Gestärkte Wäsche sollte zuletzt gebügelt werden, damit evtl. auf dem Heizelement oder der Bügelsohle verbliebene Stärkereste nicht das Bügeln anderer Wäschestücke beeinträchtigt.

#### Klein vor Groß

Bügeln Sie kleine Partien wie Ärmel, Bänder, Träger und Kragen vor den großen Partien. Die Reihenfolge "von klein nach groß" bügeln ist wichtig, damit Falten – auf bereits gebügelten Flächen – vermieden werden können

#### Oberhemden

Beim Waschen von Oberhemden sollten Sie auf den Einsatz von Weichspüler verzichten, denn dieser senkt den Stärkeanteil im Waschmittel, so dass die Hemden schneller knittern. Der Kragen, die Manschetten und die Knopfleiste von Oberhemden sind meistens durch Einleger verstärkt und dürfen nicht zu heiß gebügelt werden. Hitze- und Dampfeinwirkung können die Einleger eventuell beschädigen.



## Nützliche Tipps und Tricks

#### Wie bügelfrei ist "bügelfrei"?

"Bügelfrei" bedeutet nicht, dass ein Oberhemd nach der Wäsche wie gebügelt aussieht. Es kommt immer auf den Maßstab des Trägers an. Normalerweise erwartet der Verbraucher jedoch, dass er "bügelfreie" Textilien auch nicht zu bügeln braucht. In der Praxis ist aber weithin bekannt, dass häufig nachgebügelt werden muss. Textilien aus Baumwolle, Leinen und Viskose knittern stark. Man kann diese Fasern aber auch knitterarm veredeln: dies bietet sich beispielsweise für Oberhemden an. Für diese Veredelung werden Kunstharze oder Chemikalien in die Fasern eingebracht. Dies erhöht die Elastizität der Textilien. Nicht veredelte Baumwollfasern quellen während des Waschvorgangs auf und verändern ihre Position. Nach dem Trocknen kehren die Fasern iedoch nicht in ihre ursprüngliche, geordnete Position zurück. Darum sieht das Textil zerknittert aus

Knitterarm veredelte Fasern behalten beim Waschen und Trocknen weitgehend ihren geordneten Zustand bei. Sie müssen daher anschließend – wenn überhaupt – nur noch leicht übergebügelt werden. Die Veredelung wäscht sich jedoch nach und nach heraus, so dass der Bügelfrei-Effekt nachlässt – bis er irgendwann gar nicht mehr gegeben ist. Die Veredelung setzt zudem die Reibfestigkeit des Gewebes herab. Stark beanspruchte Stellen, wie Kragen und Manschetten, scheuern sich bei längerem Gebrauch leichter durch.



## Die Pflegesymbole

#### Pflegesymbole

Ein einfaches, einheitliches und sprachunabhängiges System von Pflegesymbolen gibt Anleitung zur Pflege von Textilerzeugnissen. Ein Bügeleisen auf dem Etikett bedeutet, dass das Kleidungsstück nicht nur gebügelt, sondern auch warm gemangelt werden darf. Die Punkte geben die Bügeltemperatur an:



Drei Punkte entsprechen einer Temperatur von ca. 200 Grad.



Zwei Punkte entsprechen in etwa einer Temperatur von 150 Grad.

Ein Punkt bedeutet, dass ungefähr 110 Grad für das Bügeln oder Mangeln vollkommen ausreichen.

"Sie haben bügelfrei." Kleidungsstücke mit diesem Zeichen dürfen nicht gebügelt/gemangelt werden.





### Die Faserkunde

#### Kleine Faserkunde

Fasern sind der Grundbestandteil aller textilen Erzeugnisse. Sie werden in Naturfasern und künstlich erzeugte Fasern – Chemiefasern – unterschieden. Die Naturfasern werden dann wieder grob in pflanzliche (z. B. Baumwolle, Leinen) und tierische (z. B. Wolle, Angora) Fasern unterteilt. Chemiefasern teilt man, entsprechend ihres Rohstoffes, in solche aus natürlichem (z. B. Viskose) und synthetischem (z. B. Polyester) Material ein. Jede Faser hat ihre spezifischen Eigenschaften, die man bei der Wäschepflege berücksichtigen sollte. Auf diese unterschiedlichen Ansprüche der Textilien hat sich Miele eingestellt.

### Die Faserkunde

#### Baumwolle, Leinen

#### Baumwolle

Baumwolle ist eine der beliebtesten Naturfasern, weil sie sich durch ausgezeichnete spinntechnische Eigenschaften und eine besonders hohe Widerstandsfähigkeit auszeichnet. Es gibt über 300 Sorten der strauchartigen Gewächse. Die größten Anbaugebiete sind China (23 %) und die USA (20 %). Baumwollstoffe sind sehr gut färbbar und lassen sich leicht bleichen. Auf der anderen Seite sind die Gewebe kaum elastisch, knittern sehr schnell und haben ein geringes Wärmerückhaltevermögen. Dennoch ist kaum ein anderes Material so strapazierfähig.

Bügeln: Beim Bügeln mag es Baumwolle heiß (3 Punkte) und mit Dampf.



#### Leinen

Diese Naturfaser wird aus den Stängeln der Flachspflanze gewonnen. Leinen zeichnet sich durch seine hohe Festigkeit und Haltbarkeit aus. Zudem ist es wenig anfällig gegen Schmutz und Geruch. Durch die geringe Dehnfähigkeit ist es sehr knitteranfällig. Leinen wird vor allem bei Heimtextilien wie Tischwäsche, aber auch in der Mode für leichte Sommerbekleidung verwendet.

Bügeln: Es empfiehlt sich, Leinen heiß (3 Punkte) und vorzugsweise mit Dampf zu bügeln. Dabei bietet die Antihaft-Sohle zusätzlichen Schutz vor Glanzstellen.

**Tipp:** Leinen lässt sich einfacher bügeln, wenn vor dem letzten Spülgang eine sog. Spülstärke hinzugegeben wird.





## Die Faserkunde

### Nylon, Polyester

#### Nylon

Diese Faser ist auch als Polyacryl bekannt. Sie wird fast ausschließlich als Spinnfaser gewonnen und verfügt über eine gute Licht- und Chemiekalienbeständigkeit, niedrige Dichte und einen wollähnlichen Griff. Die Polyacrylfaser findet man sehr häufig in Pullovern, Pelzimitationen oder Decken, wobei man sie oftmals auch mit Wolle mischt.

Bügeln: Die Nylonfaser neigt dazu, sich bei zu großer Hitzeeinwirkung zusammenzuziehen. Wegen ihrer zugleich recht knitterfreien Struktur sollte Nylon mit der niedrigsten Hitzestufe (1 Punkt) gebügelt werden. Dabei bietet die Antihaft-Sohle zusätzlichen Schutz vor Glanzstellen.

#### Polyester

Die vollsynthetischen Fasern dieser Textilien sind hochelastisch, reiß- und scheuerfest. Sie laufen nicht ein und trocknen schnell, da sie nur wenig Feuchtigkeit aufnehmen. Zusätzlich sind synthetische Textilien besonders formbeständig und knitterarm.

Bügeln: Polyester hat ein gutes "Knittererholungsvermögen", so dass es nur sehr wenige Falten wirft. Entstehen beim Waschen oder Trocknen doch einmal Knitter, lassen sie sich einfach glattstreifen. Besonders hartnäckige Falten verschwinden beim Bügeln mit der niedrigsten Hitzestufe (1 Punkt). Dabei bietet die Antihaft-Sohle zusätzlichen Schutz vor Glanzstellen.



### Die Faserkunde

#### Seide, Viskose

#### Seide

Seide ist eine Naturfaser, die durch Abhaspeln des Seidenspinner-Kokons gewonnen wird. Der fleißige Seidenspinner spinnt den feinen Faden bis zu einer Länge von 4 Kilometern. Seide zeichnet sich durch den besonderen Glanz, die hohe Feinheit und das leichte Gewicht aus. Wegen ihrer unverwechselbaren Geschmeidigkeit und der besonderen Optik verleiht Seide einen Hauch von Luxus auf der Haut. Deshalb bedarf Seide einer besonderen Pflege.

Bügeln: Da die Fasern empfindlich gegenüber hohen Temperaturen sind, sollte Seide in noch leicht feuchtem Zustand bei mittlerer Hitze (max. 2 Punkte) oder mit Dampf gebügelt werden. Dabei bietet die Antihaft-Sohle zusätzlichen Schutz vor Glanzstellen.



**Tipp:** Ein handgerollter Rand ist bei Seide ein Qualitätsmerkmal und sollte nicht platt gebügelt werden.

#### Viskose

Viskose ist die wichtigste cellulosische Chemiefaser und hat eine lange Tradition. Schon vor 100 Jahren suchte man nach einer Faser, die ähnlich fein wie die teure Seide ist und entdeckte dabei, dass sich die Fäden von aufgelöster Cellulose verspinnen lassen. Viskose wird zu Futterstoffen sowie meist leichter sommerlicher Bekleidung wie Kleider, Röcke, Blusen, Hemden, Sakkos und Hosen verarbeitet. Auch die Strickmode hat die Viskose entdeckt.

Bügeln: Ähnlich wie bei der Seide sind die Fasern empfindlich gegen- über hohen Temperaturen. Viskose sollte also bei niedrigster Hitze (max. 1 Punkt) in noch leicht feuchtem Zustand oder mit Dampf gebügelt werden. Dabei bietet die Antihaft-Sohle zusätzlichen Schutz vor Glanzstellen.



### Die Faserkunde

### Wolle, Mischgewebe

#### Wolle

Die Wollfaser besteht aus mehreren Schichten. Sie hält besonders gut Wärme zurück und wird deshalb sehr häufig für warme Pullover oder kuschelige Winterbekleidung wie Schals verwendet. Zu der Materialart Wolle zählen unter anderem Kaschmir, Angora, Merino, Lambswool oder Mohair. Am weitesten verbreitet ist aber wohl die Schurwolle. Diese wird ein- bis zweimal jährlich beim Scheren der Schafe gewonnen.

Bügeln: Kleidungsstücke aus Wolle lassen sich mit mittlerer Temperatur (max. 2 Punkte) und mit Dampf bügeln.



#### Mischgewebe

Ein guter Stoff ist manchmal wie ein gutes Parfüm: Die Mischung macht den Unterschied. Robuste Baumwolle bekommt durch den Zusatz von Viskose feine Eleganz und Kaschmir wird durch die Mischung mit Baumwolle auch finanziell tragbarer. Klassische Mischgewebe bestehen aus einer Verbindung von Baumwolle und synthetischen Fasern. Auch Mikrofaserstoffe sind immer eine Kombination von unterschiedlichen Grundstoffen.

**Bügeln:** Mischfasern bügelt man immer mit der Temperatur, die für die empfindlichste Faserbeimischung relevant ist. Ein Leinen-Viskose-Gemisch würde man beispielsweise nur mit der geringeren, viskosegerechten Temperatur bügeln.





Miele & Cie. KG Vertriebsgesellschaft Deutschland Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh Postfach. 33325 Gütersloh

#### Vertrieb und Service

Telefon +49 (0)800 22 44 644 Telefax +49 (0)800 33 55 533 Mo.-Fr. 8:00-17:30 Uhr

info@miele-professional.de www.miele-professional.de

#### Miele Professional im Internet

- Ausführliche Informationen zu technischen Daten, Ausstattungen und Komponenten
- Prospekte zu allen Produktgruppen und Anwenderbereichen zum Download
- Anschauliche Darstellungen, Anleitungen und Produktpräsentationen im YouTube Channel

WEEE-Reg.-Nr.: DE 99591249

Das Papier dieses Prospekts ist 100 % chlorfrei gebleicht.